



耶羅米茨基著



最主要的

蘇聯戰後五年計劃重工業建設的故事



中國青年出版社



最主要的

蘇聯戰後五年計劃重工業建設的故事

耶羅米茨基著

李鎔方曉譯

一九五四年·北京

А. ЕРОМИЦКИЙ
САМОЕ ГЛАВНОЕ
ДЕТГИЗ, МОСКВА, 1949



第540號 財經5

最主要的

蘇聯戰後五年計劃重工業建設的故事

著者 [蘇聯] 耶羅米茨基
譯者 李 鏘 方 曉

青年·開明聯合組織

出版者 中國青年出版社
北京東四12條老君堂11號

總經售 新 華 書 店
印刷者 北京中國青年出版社印刷廠

開本 850×1168 1/32
印張 8 3/4 字數 183,000
電價 9 600 元

一九五四年九月北京第一版
一九五四年九月北京第一次印刷
印數 1—8 500

北京市書刊出版業營業許可證出字第036號

新五年計劃的基本任務就是要恢復我國
遭受戰災的區域，恢復工農業到戰前水準，以
至於在頗大程度上超過這個水準。

斯大林

本書科學顧問

斯大林獎金獲得者，蘇聯科學院通訊院士

卡爾納霍夫(М. М. Карнаухов)教授

功勳科學技術工作者，化學博士庫爾巴托夫(В. Д. Курбатов)教授

功勳科學技術工作者，工學博士莫洛卓夫(А. А. Морозов)教授

功勳科學技術工作者，工學博士茨維別爾(В. Н. Цвибель)教授

工學博士勃羅托夫(В. В. Болотов)教授

工學博士彼得羅夫(Л. С. Петров)教授

工學博士斯列薩列夫(В. Д. Слесарев)教授

工學候補博士普雷阿布拉任斯基(В. А. Преображенский)

工程師伏里比(Г. С. Вольпе)

內 容 提 要

這是一本講蘇聯戰後斯大林五年計劃裏的重工業建設的通俗讀物。書中介紹了蘇聯重工業建設方面的許多新成就，用許多具體、生動的事例，來說明蘇聯人民在黨和斯大林的領導、關懷和鼓勵下，怎樣在戰時為戰勝法西斯、在戰後為恢復遭受破壞的礦廠並進一步為建設共產主義社會而忘我地勞動，怎樣用生產革新的方法來提高勞動生產率。

目次

一 最主要的.....	1
勝利者(8) 復興(14) 在走向共產主義的道路上(15)	
二 基礎的基礎.....	19
五年計劃的數字(20) 在戰爭的年代裏(24) 寧死不屈(25) 在德涅泊 河的左岸(28) 三個人怎樣抬起了一座高爐(30) 清除河流!(32) 烏拉 爾和西伯利亞的寶藏(33) 山上的礦石(35) 磁針指示什麼?(36) 有色 金屬的寶藏(38) ‘金山’(40) 克和頓(41) 火和機器的司令(44) 銅 的河流聽從着工人的指揮(47) 生產更多的金屬!(50) 煉鐵工人和科 學家的數學(52)	
三 工業的食糧.....	54
‘頓巴斯家族’(53) 新頓巴斯(61) 復興(62) 煤礦工廠(66) 地底下 的聯合機和鐵犁(68) 選煤(72) 礦工的光榮(73) 用水劈煤(78) 沒有礦工的礦井(79)	
四 工業的血液.....	82
從海底取石油(85) 從山底取石油(87) 伏爾加的石油(88) 石油勘探 者(89) 地震替人類服務(91) 地底下的透平機(92) 分子的破壞(96)	
五 征服了的沼澤地帶.....	99
沼地上的機器(100)	
六 最方便的燃料.....	106
不夜城(107) 從薩拉托夫到莫斯科(109) 無用沼地的寶藏(113)	
七 風和太陽的幫助.....	116
八 共產主義之光.....	122
萬能的技師(124) 遭到破壞的發電廠恢復了(128) 德涅泊水電站的再	

生(129) 戰後五年計劃的光芒(139) 全市合用的爐子(141) 河流上的戰鬥(142) 偉大的伏爾加河(144) 蘇聯動力的珍珠(150) 庫拉河的征服(152) 烏茲別克斯坦的德涅泊水電站(154) 積少成多(156) 世界上獨一無二的(165) 發電站的腦子(171) 沒有人的發電站(173) 自動司爐(175) 電環(176)

九 鋼鐵的助手..... 181

54和12(185) 工廠是工人又是戰士(186) 鋼馬(191) 田地上和養畜場上用的機器(192) 森林裏的機器(195) 護林站的機器(196) 機車巨人(198) 戰後五年計劃裏的汽車(200) 鋼鐵的挖土工人(201) ‘機器之父’(203) 機床巨人和機床侏儒(203) ‘有高度教養的’機床(205) 自動機床(207) 機床的字母表(209) 機床自動線(210) 機床的助手(213) 電焊金屬(215) 幾秒鐘代替了幾小時(217) 用火花切削鑽鑿金屬(219) 關於儀器的故事(221) ‘電眼’(225) 我們能够透過牆壁看東西(229) 無線電眼(234) 沒有玻璃的顯微鏡(236)

一〇 製造奇蹟的工廠..... 239

肥田的石頭和鹽(242) 蘇聯的橡膠(245) 木頭、牛奶和玻璃製成的織物(247) 人造皮革(251) 新的原料(252) 關於染料和美國‘文明’的故事(255) 生命和健康的字母(257) 珍貴的廢物(258) 掌握物質(260)

一一 我們建設共產主義..... 262



光榮屬於勝利的蘇聯人民！

一 最主要的

我們正在建設着共產主義。

我們正在走向對大自然的新的勝利，走向從來沒見過的富裕，走向科學、文化和藝術的空前未有的繁榮。

我們正在建築宏偉的共產主義大廈，這個大廈，——正像莫洛托夫同志說的，——‘……是對於人民的生活非常方便的，是非常寬闊的，充滿了光明和太陽的。’

領導着我們進行這個建設的，是光榮的共產黨和偉大的斯大林。布爾什維克黨所以叫做共產黨，就是因為建設共產主義是它的歷史任務。

*

*

*

我們的祖國遼闊無邊……

世界上幅員最大的國家——蘇維埃社會主義共和國聯盟——佔據了全球六分之一的土地。

蘇維埃國家的寶藏無盡無窮。這些寶藏保證了蘇聯人民為建設共產主義事業所需要的一切。

蘇聯的鐵礦比全世界所有的國家加在一起的還要多。

‘黑色的金子’——石油——的儲藏量超過全世界儲藏量的一半。

‘工業的食糧’——煤——的蘊藏也是最豐富的。

在我們這兒有全世界三分之一的‘綠色的金子’——森林。

‘藍煤’——水力資源——的蘊藏量我們也居世界第一位。

我們的田野遼闊廣大。我們田地的肥沃是有名的，我們還要使田地的肥力更增加許多倍。

而我們最大的財富是人民，樸素、偉大的蘇聯公民——世界上第一個社會主義國家的主人。

是他們灌溉了沙漠，排乾了沼澤，創造了新的海。是他們建設了礦井和礦山、工廠和實驗室、劇場和學校。是他們創造了這個美好的世界，我們就在那裏生活和勞動。

*

*

*

我們親愛的祖國的寶藏是非常豐富的，但是要用很大的力量才能够使這些寶藏為我們的事業服務。

蘇聯人民為了順利地發掘這些寶藏，製造了許多强有力的機器；這些鋼鐵的助手減輕了我們的勞動，增加了我們的財富，加強了我們可愛的祖國的力量。

截煤機和聯合採煤機劈煤。

油泵從地下深處汲取石油。

鍛鎚——鋼鐵的鍛鐵工人——能够很快地鍛打幾噸重的金屬錠。

從工廠的大門跑出來鋼鐵的掘土工人——掘鑿機。掘鑿機使幾百個人解除了繁重的勞動，却只要一個人管理就行了。

起重機幫助裝卸工人工作。起重機的鋼臂能够抬起五百個人才能够舉起的重物。

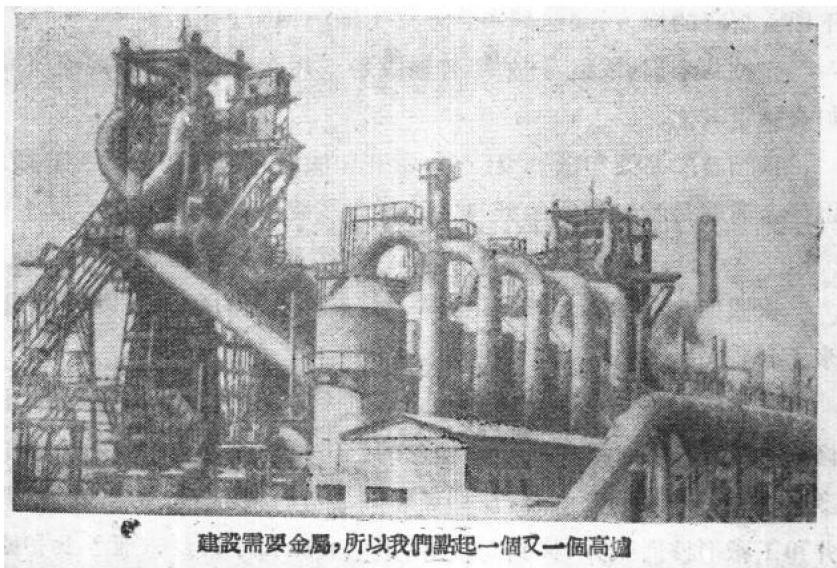
蘇聯人民用勞動和智慧創造出來的機器是數也數不完的。

所有這些鋼鐵的助手都從機器製造廠的大門出來，去參加礦井、車間和發電站的工作。

人們管機器製造廠叫‘工廠之父’。正是它們製造出各樣的機器、機床和器械。

機器是由金屬製成的，金屬是在高爐和平爐裏冶煉出來的。

因此需要建設更多的高爐和平爐。有了金屬，也就有了鋼軌、機車和車廂。



要有足够的糧食，需要在田地上開動拖拉機、犁、播種機和聯合收割機。要製造這些也需要金屬。

從生產金屬開始，我們走上了通向強盛和富裕的道路。

我們還應當關心機器的‘食物’，開採更多的煤、石油和泥炭。

有這樣的工廠，它供給我們食物、鞋襪、衣服和藥物。這是化學工廠。這些工廠替田地生產肥料，替拖拉機和機器生產燃料，替我們製造布疋。

因此也應當建立化學工廠。

還有電，作為蘇聯人民的助手，沒有誰比它更強有力、更敏捷、更善於執行任務的了。

電開動工廠裏各種各樣的機器和機床，在集體農莊裏的打穀場上打穀，照亮我們的住宅、學校和劇場。

巨大的發電站——這是真正的製造電的工廠。從這些工廠，我們把電流沿着不很粗的電線輸送到幾百公里以外的地方，輸送到地下埋着寶藏的地方，輸送到適宜建立工廠的地方。

弗拉基米爾·依里奇·列寧曾經說過：‘共產主義就是蘇維埃政權加全國電氣化。’

我們需要高爐和機器製造廠，礦井和油田，發電站和化學工廠。這些企業就是我們國家的社會主義經濟裏最必需、最主要的。

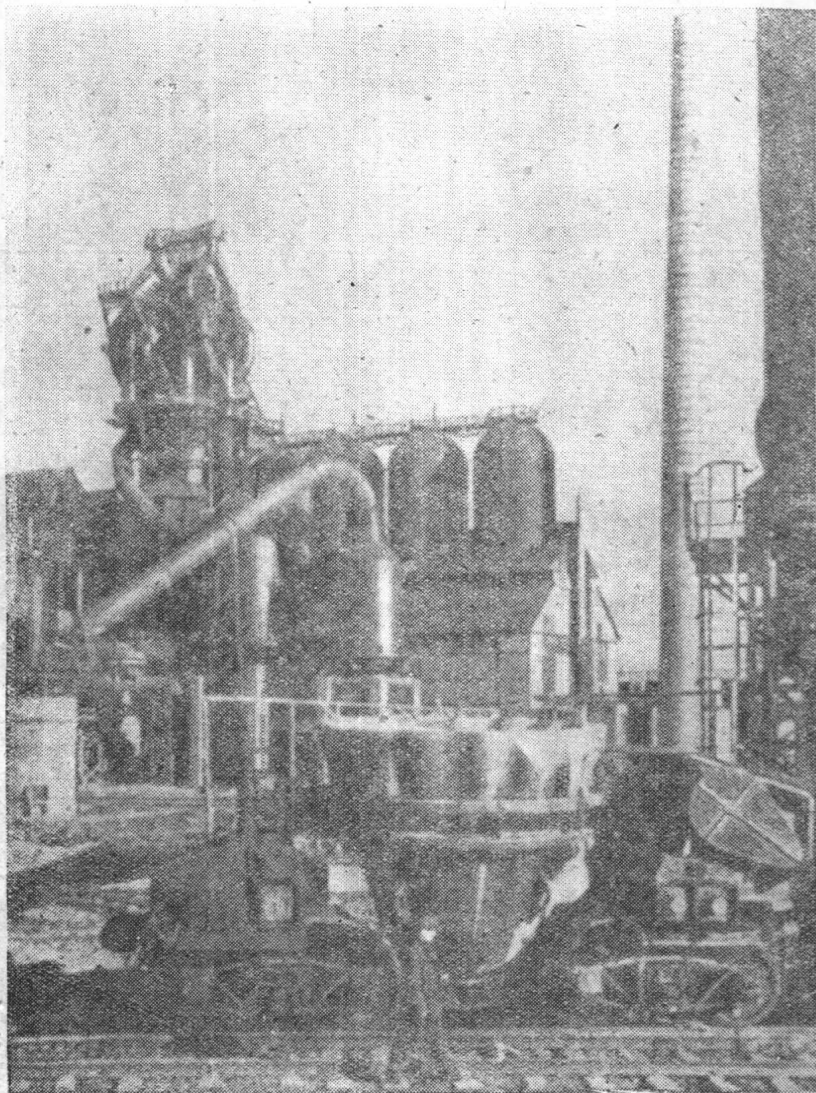
*

*

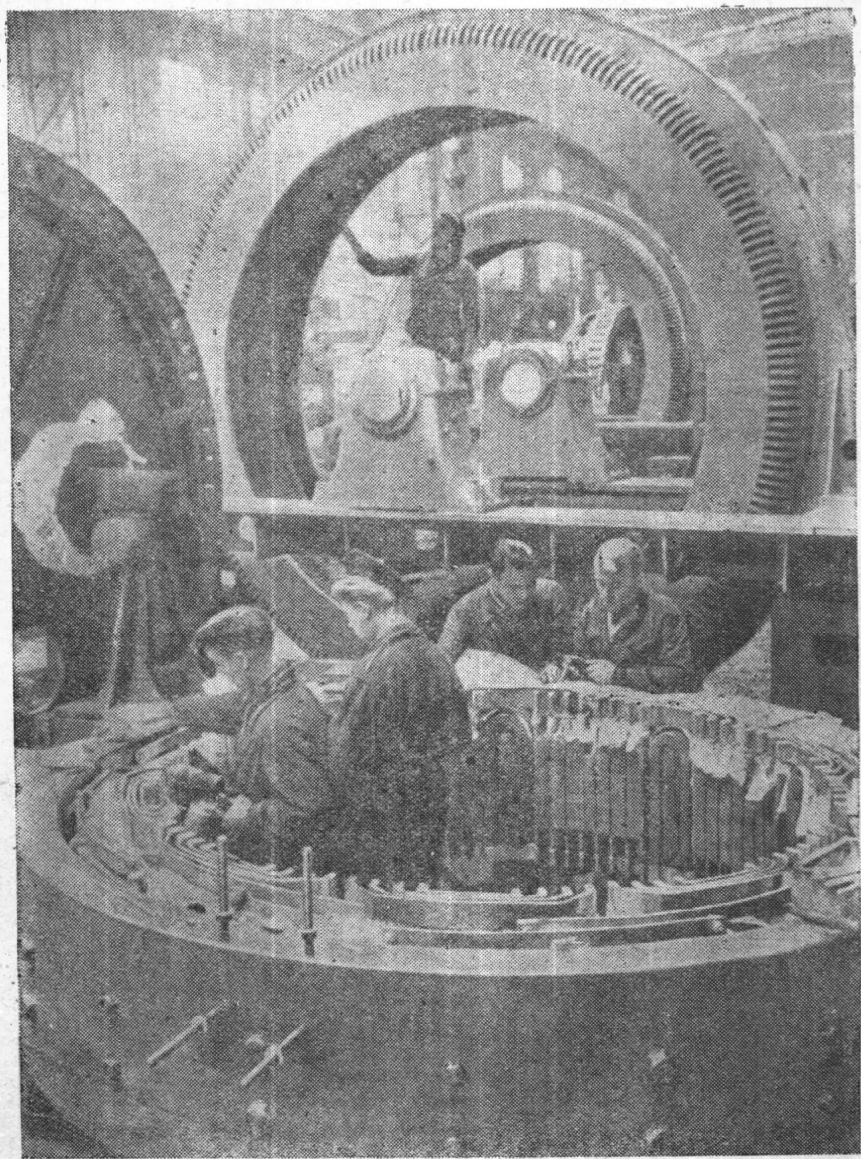
*

根據斯大林的五年計劃，世界上從來沒見過的建設事業開展起來了。

蘇聯人民在荒漠的草原上建立了巨大的工廠，在洶湧的河流上修築了堤壩，在地面上鋪設了藍色的道路——運河……他們清除了多少世紀留下來的大森林，在那裏建立起新的城市……許多高爐、礦井和工廠都移向東方，移到烏拉爾、西伯利亞和中央亞細亞各共和國



從生產金屬開始，我們走上了通向強盛和富裕的道路



電是偉大社會主義強國的國民經濟裏的先進的技術力量。我們
替我們所有的發電站和工廠生產最強大的機器

的許多寶庫那裏去。

農業勞動者在共產黨的領導下建立了新的集體經濟。我們的祖國從木犁和小農經濟的國家變成了拖拉機和聯合收割機的國家，世界上最大的農業機械化的國家。

由於布爾什維克的意志和蘇聯人民的勞動，我們國家的地理面貌每年都在改變着。

據說，有一個養鹿的涅涅茲人，在過了一個時期的游牧生活以後，回到希賓斯克山上的烏吉雅弗湖畔他原來住的地方。他剛一翻過山頭，就驚喜得瞪大了兩隻眼睛。在他的面前萬家燈火，好像一天繁星，只是不在天上而在地上！

在這個涅涅茲人前面是一個電光照耀的城市。這個城市現在叫做基洛夫城。

我們的國家在幾年之內就結束了歷來的落後狀態，變成了工業國，變成了擁有先進技術的國家，強大的獨立的國家。

蘇聯還是在第二個五年計劃的末期，生產量已經超過英、法、德各國，佔歐洲的第一位。按生產的技術和發展的速度來說，蘇聯居全世界的第一位。

蘇聯人民在共產黨的領導下，在地球六分之一的土地上建立了新的世界，這個新世界的名字叫做社會主義。

斯大林同志說過，‘我們的工廠裏沒有資本家。工作的領導者來自人民。這就是我們的社會主義。我們的田野上農業勞動者在工作，沒有地主和富農。工作的領導者也是來自人民。這就是我們的社會主義，這就是我們的自由的社會主義生活。’

*

*

*

我們國家的人民也隨同祖國的面貌一起改變了。

偉大的列寧-斯大林的黨不但發掘了祖國自然界裏的寶藏。

黨還教育和加強了蘇聯人民在勞動中間的明確目的性、勇敢精神、堅持性和頑強性。

蘇聯人民到處都熱情奮發地勞動着，震動了全世界。

在蘇聯，勞動成了光榮的事業、榮譽的事業、豪邁和英勇的事業。

千百萬人的勞動競賽，社會主義競賽，風起雲湧地遍及全國。

偉大的俄羅斯人民幫助了各兄弟民族。全體蘇聯人民已經融合成一個和睦的緊密團結的大家庭。

新的人物——斯達漢諾夫工作者——也已經成長了。

他們把勞動生產率提高了很多倍。列寧同志教導我們說，‘勞動生產率，歸根到底是保證新社會制度勝利的最重要、最主要的條件。’

蘇聯人民的意志征服了自然力，時間也加速了自己的步伐，勝利已經到來了。

勝 利 者

我們的國家滿懷信心地走向富裕，走向文化的繁榮，可是在1941年六月二十二日夜裏，法西斯的轟炸機偷襲了我們的城市。

敵人的目的是想要消滅蘇維埃國家，奪取我們的土地、森林和工廠，奴役和消滅蘇聯的各族人民。

希特勒匪幫接近了莫斯科，在列寧格勒附近進行了戰鬥，侵佔了烏克蘭。

祖國在危急中……

但是蘇聯人民經受了戰爭的一切考驗，在殘酷的鬥爭裏用自己的力量粉碎了強大而兇惡的敵人。

蘇聯人民知道是偉大的斯大林和親愛的共產黨拯救了我們的祖國。

蘇聯人民永遠不會忘掉這件事！

斯大林同志把全國都變成爭取勝利的兵工廠，指揮從一個海到一個海的遼闊戰線上的軍隊，關心到武器和糧食的供應……

根據斯大林的計劃，凡是受到敵人進犯威脅的工廠都進行了大遷移。

爲了把最重要的工廠遷往烏拉爾和西伯利亞，需要一百多萬節車廂，許許多多駁船、汽船和載重汽車。1941年，在三個月裏面就遷走了一千三百六十多家大工廠。

雖然德國飛機不停地在上空盤旋，城市和鄉村瀰漫着煙火，但是共產黨領導下的蘇聯人民始終一貫地保持了堅定的精神。運輸物資的軍運列車仍然準確地按照規定的時間出發。在這些艱難的日子裏，布爾什維克組織了復仇的游擊隊。

戰勝強大的敵人所以可能，是因為我們有了強盛的工業和鞏固的集體農莊制度，這些都是在斯大林五年計劃的年代裏根據布爾什維克的意志創造出來的。

我們蘇聯人民用自己的材料和自己的手創造了取得勝利需要的武器。

我們經濟裏最主要的——金屬和機器的工廠，礦井和油田，巨大的發電站——幫助我們製造了勝利的武器。

共產黨教育蘇聯人民要熱愛祖國，要有大無畏的精神和渴望建立功勳的思想。

蘇聯軍人在偉大的衛國戰爭的前線上建立了不朽的功勳。但是大後方蘇聯人民的英勇勞動也可以跟軍人的功勳媲美。

成千個爲了前線的工作隊在工廠和集體農莊裏建立起來了。他們爲爭取到用亞力山大·馬特洛索夫、尤利·斯密爾諾夫、卓婭·柯斯莫捷綿斯卡亞、奧列格·柯歇伏亦命名的權利而進行競賽。

庫茲涅茨的煉鋼工人阿歷克賽·恰爾科夫 (Алексей Чалков)